English on Reverse

Scie à onglets composés de 12 po

(36-255C)

NOTICE D'UTILISATION

SÉRIE 2000 QUALITÉ...GARANTIE À VIE

PIÈCE N° 1234679 (0013)



Pour en savoir plus sur DELTA MACHINERY
consultez notre site web : **www.deltamachinery.com.**
Pour assistance – pièces, service après-vente, garantie,
composez le 1-800-GO-DELTA (463-3582).

RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVER CES INSTRUCTIONS
BIEN LIRE ET OBSERVER TOUTES CES INSTRUCTIONS

Cet outil a été conçu pour des applications bien précises. NE PAS le modifier et/ou l'utiliser pour une autre tâche que celle pour laquelle il a été conçu. Si des questions se posent quant à une application particulière, ne pas utiliser l'outil avant d'avoir écrit à Delta, et obtenu les conseils de Delta.

Delta Machinery
Directeur des services techniques
4825 Highway 45 North
Jackson, TN 38305
(AU CANADA: 505 SOUTHGATE DRIVE, GUELPH, ONTARIO N1H 6M7)

AVERTISSEMENT : L'INOBSERVATION DE CES RÈGLES PEUT CONDUIRE À DES BLESSURES GRAVES.

1. **POUR SA SÉCURITÉ PERSONNELLE, LIRE LA NOTICE D'UTILISATION AVANT DE METTRE L'OUTIL EN MARCHE.** Apprendre l'application et les limites de l'outil ainsi que les risques qui lui sont particuliers.
2. **LAISSER LES DISPOSITIFS PROTECTEURS EN PLACE** et en bon état.
3. **METTRE TOUS LES OUTILS À LA TERRE.** Si l'outil est muni d'une fiche à trois broches, il faut la brancher dans une prise à trois trous. Si un adaptateur est utilisé pour recevoir une fiche à deux broches, la patte de l'adaptateur doit être fixée à une mise à la terre connue. Ne jamais enlever la troisième broche.
4. **ÉLOIGNER LES CLÉS DE RÉGLAGE ET CELLES DE SERRAGE.** Prendre l'habitude de vérifier que les clés ont bien été enlevées de l'outil avant de le mettre en marche.
5. **GARDER L'AIRE DE TRAVAIL PROPRE.** Les zones et établis encombrés favorisent les accidents.
6. **NE PAS UTILISER L'OUTIL DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX.** Ne pas exposer les outils mécaniques à la pluie et ne pas les utiliser dans des endroits humides ou mouillés. Bien éclairer l'aire de travail.
7. **GARDER LES VISITEURS ET LES ENFANTS À DISTANCE.** Tous les enfants et visiteurs doivent se tenir à distance de l'aire de travail.
8. **METTRE L'ATELIER À L'ABRI DES ENFANTS** - au moyen de cadenas, d'interrupteurs principaux ou en enlevant les boutons des dispositifs de mise en marche.
9. **NE PAS FORCER L'OUTIL.** Il fera mieux son travail et plus sûrement au rythme pour lequel il a été conçu.
10. **UTILISER LE BON OUTIL.** Ne pas forcer l'outil ou l'accessoire à faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
11. **PORTER UNE TENUE APPROPRIÉE.** Pas de vêtements amples, gants, cravate, bagues, ni autres bijoux qui peuvent être saisis par les pièces mobiles. Des chaussures à semelles en caoutchouc sont particulièrement recommandées. Porter un moyen de protection pour les cheveux longs.
12. **TOUJOURS METTRE DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.** Porter des lunettes de sécurité (conformes à la norme ANSI Z87.1). Les lunettes ordinaires ont des verres résistant aux chocs; mais ce ne sont pas des lunettes de sécurité. Porter également un masque anti-poussière si la coupe soulève de la poussière.
13. **FIXER LA PIÈCE.** Utiliser, tant que possible, des serre-joints ou un étau pour tenir la pièce.
14. **NE PAS SE PENCHER AU-DESSUS DE L'OUTIL.** Garder son équilibre en tout temps.
15. **GARDER LES OUTILS EN PARFAIT ÉTAT.** Garder les outils affûtés et propres afin d'obtenir le meilleur et le plus sûr rendement. Suivre les instructions pour lubrifier et changer les accessoires.
16. **DÉBRANCHER LES OUTILS** avant l'entretien et lors des changements d'accessoires, tels que lames, fraises, etc.
17. **UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** L'utilisation d'accessoires inappropriés peut entraîner des dangers et blesser.
18. **ÉVITER LE DÉMARRAGE ACCIDENTEL.** S'assurer que l'interrupteur est sur «OFF» (ARRÊT) avant de brancher le cordon.
19. **NE JAMAIS MONTER SUR L'OUTIL.** On peut se blesser gravement si l'outil bascule ou si l'on touche accidentellement son tranchant.
20. **INSPECTER LES PIÈCES POUR DÉCELER TOUT DOMMAGE.** Avant de continuer d'utiliser l'outil, inspecter le dispositif protecteur ou toute autre pièce qui pourrait être endommagée afin de s'assurer qu'il fonctionne bien et effectue le travail désiré - vérifier l'alignement et le coincement des pièces mobiles, la rupture des pièces, le montage ou toute autre condition pouvant en affecter le fonctionnement. Toute pièce ou protecteur endommagé doit être réparé ou remplacé par un centre de service après-vente agréé sauf indication contraire ailleurs dans cette notice. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un centre de service après-vente agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.
21. **SENS D'AVANCE.** Toujours faire avancer la pièce à couper contre la lame ou la fraise, dans le sens inverse de la rotation de la lame ou de l'outil tranchant.
22. **NE PAS LAISSER LES OUTILS TOURNER SANS SURVEILLANCE. COUPER LE COURANT**. Ne pas s'éloigner de l'outil tant qu'il n'est pas complètement arrêté.
23. **DROGUES, ALCOOL, MÉDICAMENTS.** Ne pas utiliser l'outil si l'on est sous l'influence de drogues, d'alcool ou de tout médicament.
24. **S'ASSURER QUE L'OUTIL EST DÉBRANCHÉ** lors du montage, du branchement ou du rebranchement du moteur.

25. **AVERTISSEMENT : LES TRAVAUX À LA MACHINE TELS QUE PONÇAGE, SCIAGE, MEULAGE, PERÇAGE ET AUTRES TRAVAUX DU BÂTIMENT PEUVENT CRÉER DES POUSSIÈRES** contenant des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes relatifs à la reproduction. Ces produits chimiques sont, par exemple:

- le plomb provenant des peintures à base de plomb;
- les cristaux de silice provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- l'arsenic et le chrome provenant des bois traités chimiquement.

Le niveau de risque dû à cette exposition varie avec la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, il faut travailler dans un lieu bien ventilé et porter un équipement de sécurité approprié tel que certains masques à poussière conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.
S'y reporter fréquemment et les utiliser pour informer les autres utilisateurs.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES SCIES À ONGLETS COMPOSÉS

1. **AVERTISSEMENT : N'UTILISER QUE DES LAMES PRÉVUES POUR LA COUPE EN TRAVERS. NE PAS UTILISER DE LAMES À DENTS PROFONDES CAR ELLES PEUVENT FLÉCHIR ET ENTRER EN CONTACT AVEC LE PROTÈGE-LAME.**
2. **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser la scie à onglets tant qu'elle n'est pas assemblée et installée selon les directives.
3. **SI L'ON N'EST PAS** tout à fait familier avec le fonctionnement des scies à onglets composés, obtenir les conseils du superviseur, d'un instructeur ou d'une personne compétente.
4. **VEILLER** à ce que la lame soit bien aiguisée, et à ce qu'elle tourne librement et sans vibration.
5. **LAISSER** le moteur atteindre son régime maximum avant de commencer la coupe.
6. **GARDER** propres et sans copeaux les orifices de circulation d'air du moteur.
7. **TOUJOURS S'ASSURER** que la table pivotante est serrée avant de commencer la coupe, et ce, même si la table est réglée à l'une des butées positives.
8. **S'ASSURER** que la lame et les flasques sont propres et que la vis de l'arbre est bien serrée.
9. **N'UTILISER QUE** des flasques de lames précisés pour la scie.
10. **NE JAMAIS** lubrifier la lame lorsqu'elle tourne.
11. **TOUJOURS VÉRIFIER** avant l'utilisation si la lame n'est pas fêlée ou autrement endommagée. Remplacer immédiatement toute lame fêlée ou endommagée.
12. **TOUJOURS GARDER** en place et en bon état de fonctionnement le protège-lame inférieur.
13. **S'ASSURER** que la lame ne touche pas la pièce à couper avant d'appuyer sur l'interrupteur.
14. **NE JAMAIS VERROUILLER** l'interrupteur à la position «ON» (MARCHE).
15. **IMPORTANT :** Une fois la coupe terminée, mettre l'interrupteur à l'arrêt et garder la lame abaissée jusqu'à ce qu'elle s'arrête de tourner.
16. **NE PAS** enlever des chutes ou débris coincés tant que la lame ne s'est pas arrêtée.
17. **NE JAMAIS** couper des métaux ferreux ou de la maçonnerie.
18. **NE JAMAIS** recouper les petits morceaux.
19. **UTILISER UN SOUTIEN ADÉQUAT** sur les côtés de la scie, lors de la coupe de longues pièces.
20. **NE JAMAIS** utiliser la scie à onglets dans un endroit où il y a des liquides ou gaz inflammables.
21. **NE JAMAIS UTILISER DE SOLVANTS POUR NETTOYER LES PIÈCES EN PLASTIQUE.** Les solvants peuvent dissoudre ou endommager le matériau. N'utiliser qu'un chiffon humide pour nettoyer les pièces en plastique.
22. **DÉBRANCHER LA SCIE** et la nettoyer avant de la quitter.
23. **S'ASSURER** que l'aire de travail est propre avant de quitter l'outil.
24. **DES INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES** concernant l'utilisation correcte et en toute sécurité de ce produit sont disponibles auprès du National Safety Council, 1121 Spring Lake Drive, Itasca, IL 60143-3201, dans le manuel «Accident Prevention Manual for Industrial Operation» ainsi que dans les fiches signalétiques fournies par le NSC. Veuillez consulter également les normes de l'American National Standard Institute ANSI 01.1 concernant les exigences sur la sécurité des machines à bois ainsi que le règlement du ministère du Travail des É.-U. OSHA 1910.213.
25. **CERTAINS PRODUITS DE CONSERVATION DES BOIS PEUVENT ÊTRE TOXIQUES.** Faire très attention de ne pas en respirer ni d'entrer en contact en manipulant des matériaux comportant ces produits. Demander la documentation concernant la sécurité auprès du fournisseur de matériau et l'observer.
26. **NE PAS MALTRAITER LE CORDON.** Ne pas débrancher la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne pas tirer la machine par son cordon d'alimentation. Ne jamais laisser le cordon d'alimentation entrer en contact avec des arêtes vives, des surfaces chaudes, de l'huile ou de la graisse. Remplacer immédiatement un cordon et son protecteur s'il est endommagé ou usé. **NE PAS ESSAYER DE RÉPARER LE CORDON D'ALIMENTATION.**
27. **PORTER DES PROTECTEURS ORICULAIRES** pour se protéger d'une perte possible de l'ouïe.
28. **ÉVITER DE COUPER DES CLOUS ET DES NOEUDS.** Vérifier le bois avant de le couper pour voir s'il n'y a pas de clous; les enlever tous si présents. Essayer de tracer la pièce entre les noeuds.
29. **NE JAMAIS UTILISER DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT.** Sinon, il peut y avoir un danger de décharge électrique.
30. **RESTER ÉLOIGNER DE LA GOULOTTE À SCIURE.** La sciure et les copeaux sont éjectés au niveau de la goulotte à l'arrière de la scie. Interdire à toute personne de se placer dans cette zone pendant le sciage.
31. **LORSQUE LA SCIE À ONGLETS N'EST PAS UTILISÉE,** l'interrupteur doit être verrouillé à la position «OFF» (ARRÊT) pour empêcher une utilisation non autorisée.

PIÈCES DE RECHANGE

Lors de l'entretien, utiliser seulement des pièces de rechange identiques.

FICHES POLARISÉES : Pour réduire le risque de décharge électrique, cet appareil comporte une fiche polarisée. (Une broche est plus large que l'autre.) Cette fiche ne s'adapte dans une prise polarisée que d'une seule manière. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si elle n'entre toujours pas, faire installer une prise appropriée par un électricien compétent. Ne pas modifier la fiche d'une manière quelconque.

MOTEUR

Un grand nombre d'outils Delta fonctionne sur une alimentation C.C. ou C.A. monophasée de 25 à 60 cycles, d'une tension de plus 5 pour cent ou moins 5 pour cent au maximum de celle présentée sur la plaque signalétique de l'outil. Plusieurs modèles sont cependant conçus pour une alimentation C.A. seulement. Se reporter à la plaque signalétique de l'outil pour obtenir la tension et l'intensité appropriées.

ATTENTION : Ne pas utiliser l'outil sur une alimentation dont la tension ne se trouve pas dans la bonne limite. Ne pas utiliser un outil prévu pour un courant alternatif sur du courant continu. Ceci peut endommager gravement l'outil.

SÉLECTION DU CORDON PROLONGATEUR

Utiliser le bon cordon prolongateur. S'assurer que le cordon prolongateur est en bon état. Lorsqu'un cordon prolongateur est utilisé, s'assurer que celui-ci soit d'un calibre qui convient au courant utilisé pour la scie. Un cordon de calibre insuffisant entraînera une perte de tension, d'où une perte de puissance et la surchauffe. La fig. 1 illustre le calibre correct à utiliser selon la longueur du cordon. S'il y a un doute, utilisez un cordon d'un calibre supérieur. Plus le chiffre est petit, plus le fil est gros

CALIBRES DE CORDON PROLONGATEUR RECOMMANDÉS
POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES FIXES

CALIBRE MINIMAL DU CORDON PROLONGATEUR

DIMENSIONS RECOMMANDÉES POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES FIXES

Ampères	Volts	Longueur totale du cordon en pieds	Calibre du cordon prolongateur
0-6	120	jusqu'à 25	18 AWG
0-6	120	25-50	16 AWG
0-6	120	50-100	16 AWG
0-6	120	100-150	14 AWG
6-10	120	jusqu'à 25	18 AWG
6-10	120	25-50	16 AWG
6-10	120	50-100	14 AWG
6-10	120	100-150	12 AWG
10-12	120	jusqu'à 25	16 AWG
10-12	120	25-50	16 AWG
10-12	120	50-100	14 AWG
10-12	120	100-150	12 AWG
12-16	120	jusqu'à 25	14 AWG
12-16	120	25-50	12 AWG
12-16	120	*PLUS DE 50 – NON RECOMMANDÉ*	

Fig. 1

MODE D'EMPLOI

AVANT-PROPOS

La scie à onglets composés de 12 po Delta, modèle 36-255C, est conçue pour le sciage du bois et des métaux non ferreux. Cette scie peut couper en travers des pièces de 8 po x 2-1/4 po et 7 po x 3-1/4 po, en onglet à 45° à droite et à gauche des pièces de 5-1/4 po x 2-1/4 po, en biseau à 45° à gauche des pièces de 6-1/4 po x 2-1/4 po et 8 po x 1-1/4 po, et en angles combinés de 45° x 45°, des pièces de 5-1/4 po x 2-1/2 po et 4-1/4 po x 2-1/4 po. Elle comporte des butées positives de coupe en onglet à 0, 15, 22,5, 31,62 et 45° à droite et à gauche, et des butées de coupe en biseau réglables à 0 et 45° à gauche.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Un circuit électrique séparé doit être utilisé pour les outils. Si un cordon prolongateur est utilisé, s'assurer que ses fils sont d'un calibre suffisant pour éviter une baisse de tension excessive pouvant entraîner une perte de puissance et endommager le moteur. Pour les distances de 100 pieds max., utiliser un cordon de calibre n° 12. Pour les distances de 150 pieds max., utiliser un cordon de calibre n° 10. Si un cordon prolongateur doit être utilisé à l'extérieur, celui-ci doit comporter le suffixe W-A après la désignation du type de cordon. Par exemple - SJTW-A indique que ce cordon prolongateur convient à l'usage extérieur. Remplacer immédiatement les cordons endommagés ou usés. Avant de raccorder le moteur, s'assurer que l'interrupteur est à la position «OFF» (ARRÊT) et que le courant électrique présente les mêmes caractéristiques que celles indiquées sur la plaque signalétique du moteur.

DÉBALLAGE

1. Retirez soigneusement la machine du cartonnage. Gardez tous les matériaux de conditionnement tant que vous n’avez pas vérifié la machine et fait un usage satisfaisant.

AVERTISSEMENT : Ne branchez pas la machine tant que vous n’avez pas lu et bien compris toute cette notice d’utilisation.

2. Placez la machine sur une surface stable et de niveau avec suffisamment de place pour la manipulation de la pièce à scier et des appuis appropriés.

3. Familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques et commandes présentées dans cette notice.

4. La machine est expédiée, la tête de coupe étant verrouillée à la position basse et la table en position de 45° à gauche (fig. 2). Pour dégager la tête de coupe et la mettre en position d’utilisation, voyez **«RELÈVEMENT DE LA TÊTE DE COUPE À LA POSITION HAUTE»** et **«DÉPLACEMENT DE LA TABLE POUR UNE COUPE À 0 DEGRÉ»** dans cette section.

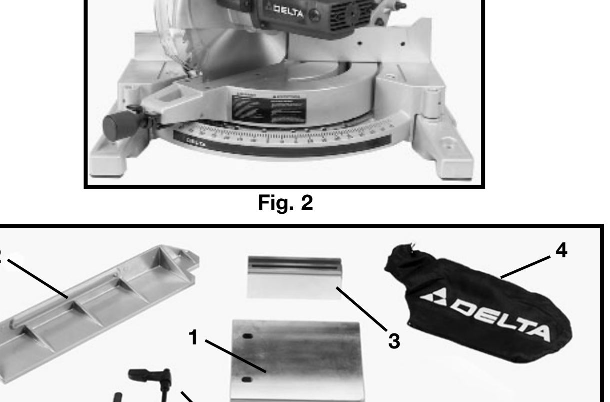


Fig. 2

Fig. 3

5. Les articles non montés sont illustrés à la fig. 3 pour permettre l’identification et faciliter le montage.

1 Rallonge de table
2 Guide coulissant
3 Support du guide coulissant
4 Sac à poussière
5 Clé de l’arbre et du guide
6 Clé de 1/4 po
7 Clé ouverte
8 Poignée de blocage du guide coulissant
9 Rondelle plate de 1/4 po
10 Rondelle de blocage de 1/4 po
11 Vis à tête hex. 1/4-18 x 1-1/4 po de longueur (2)
12 Vis à tête hex. 1/4-18 x 3/4 po de longueur (2)

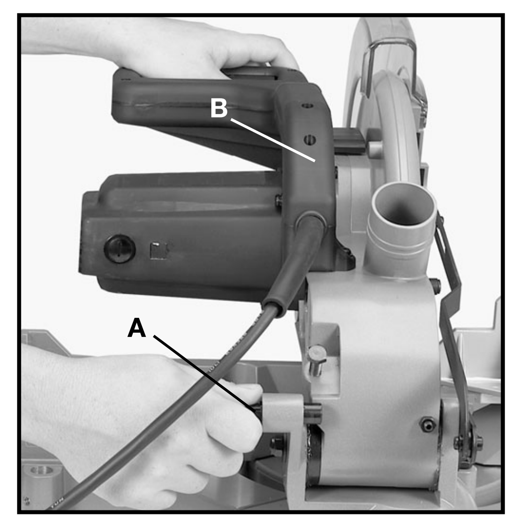


Fig. 4

MONTAGE

AVERTISSEMENT : POUR DES FINS DE SÉCURITÉ, NE BRANCHEZ PAS LA SCIE À ONGLETS TANT QU'ELLE N'EST PAS COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉE ET TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS ENTIÈREMENT LA NOTICE D'UTILISATION.

RELÈVEMENT DE LA TÊTE DE COUPE À LA POSITION HAUTE

1. Tirez la goupille de blocage de la tête de coupe (A) fig. 4, et relevez la tête de coupe (B) en position haute.

2. La figure 5 illustre la goupille de blocage (A) tirée et la tête de coupe (B) en position relevée.

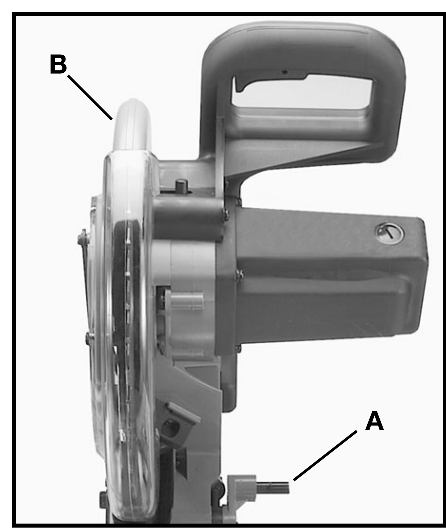


Fig. 5

DÉPLACEMENT DE LA TABLE POUR UNE COUPE À 0 DEGRÉ

1. Tournez la poignée de verrouillage (A) fig. 6 dans le sens antihoraire aussi loin que possible pour la déverrouiller. Appuyez sur le levier (B) et faites tourner la table (C) à la position de 0 degré pour une coupe perpendiculaire, relâchez ensuite le levier (B) et serrez la poignée de verrouillage.
2. La fig. 7 illustre la table (C) à la position de 0 degré pour une coupe perpendiculaire.
3. Pour un fonctionnement et un réglage corrects de la table, voir les sections **«ROTATION DE LA TABLE POUR COUPE EN ONGLET», «RÉGLAGE DE L'EFFET DE SERRAGE DU MÉCANISME DE VERROUILLAGE DE LA TABLE»** et **«RÉGLAGE DU JEU ENTRE LA TABLE MOBILE ET LA BASE».**

MONTAGE DE LA RALLONGE DE TABLE ET DU GUIDE COULISSANT

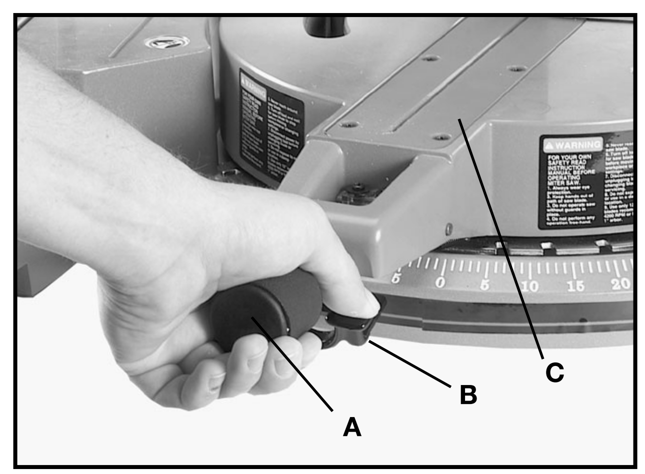




Fig. 6

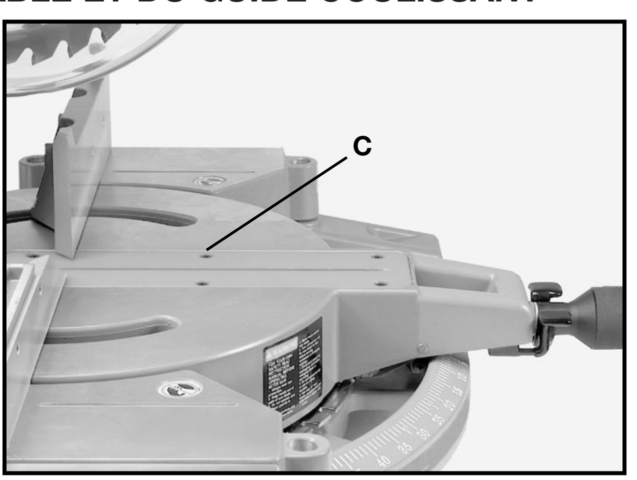


Fig. 7

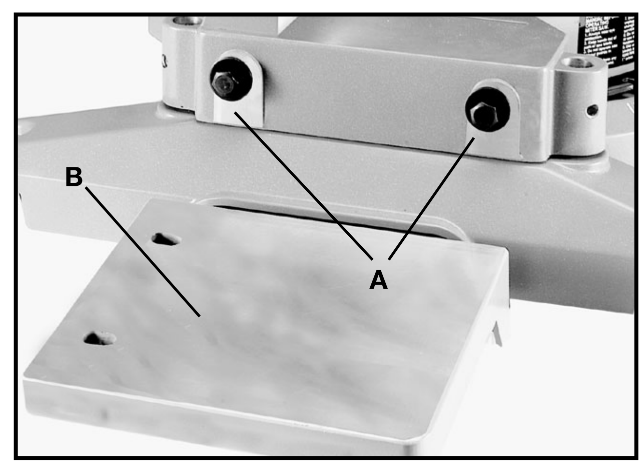


Fig. 7A

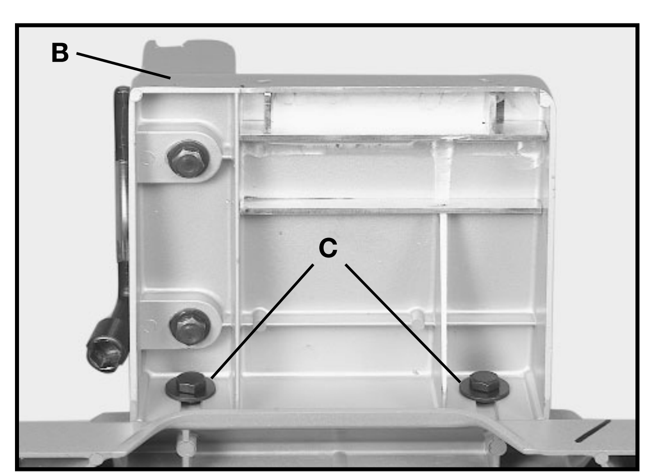


Fig. 7B

1. Placez une rondelle plate sur chacun des ensembles de vis de 3/4 po de longueur (A) fig. 7A, et vissez ces deux vis (A) dans les deux trous taraudés sur le côté gauche de la scie.

REMARQUE : Ne tournez les vis que de quelques tours dans les trous pour le moment.

2. Montez la rallonge de table (B) fig. 7A et 7B, sur le côté gauche de la table de la scie en vous assurant que la rainure de la rallonge (B) se trouve sous les rondelles plates (C), comme l'illustre la fig. 7B.

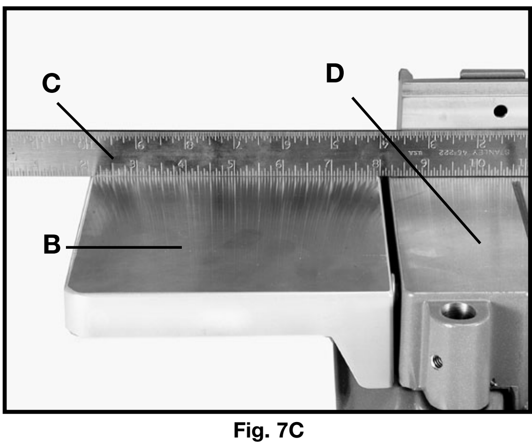


Fig. 7C

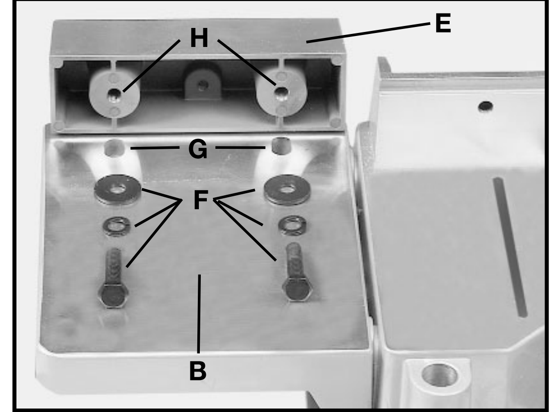


Fig. 7D

3. À l'aide d'une règle (C) fig. 7C, assurez-vous que la rallonge (B) se trouve de niveau avec la table (D) et serrez les deux vis (A) fig. 7B.

4. Montez le support du guide coulissant (E) fig. 7D, sur la rallonge (B) à l'aide de deux vis à tête hex. de 1-1/4 po de longueur, des rondelles de blocage de 5/16 po et des rondelles plates de 5/16 po (F). Passez les vis dans les deux trous (G) de la rallonge et vissez-les dans les deux trous taraudés (H) à la partie inférieure du support du guide coulissant.

REMARQUE : Ne serrez pas complètement ces vis pour le moment.

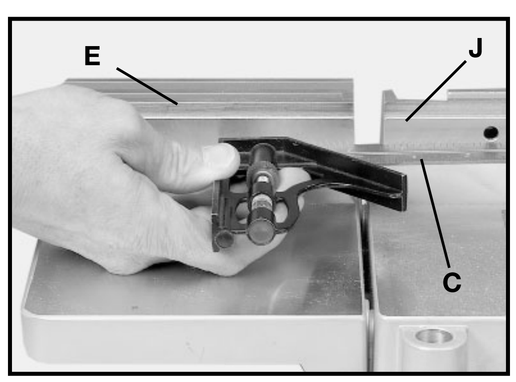


Fig. 7E

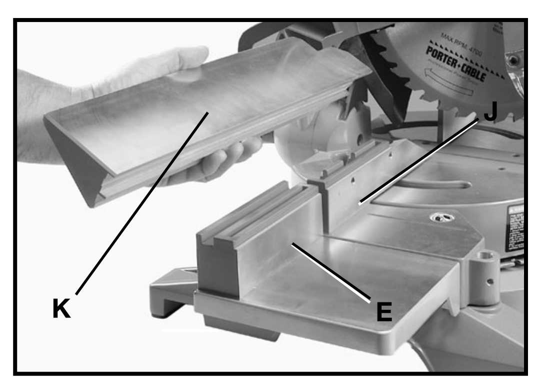


Fig. 7F

5. À l'aide d'une règle (C) fig. 7E, assurez-vous que le support du guide coulissant (E) s'aligne bien avec le guide (J) de la scie, comme il est illustré, et serrez les deux vis montées à l'**ÉTAPE 4**.

6. Placez le guide coulissant (K) fig. 7F en position sur le dessus du guide (J) et sur le support du guide coulissant (E). Faites glisser le guide coulissant (K) en faisant plusieurs mouvements de va-et-vient pour vérifier l'alignement du support du guide coulissant (E) et faites un réglage final du support du guide coulissant si cela est nécessaire.

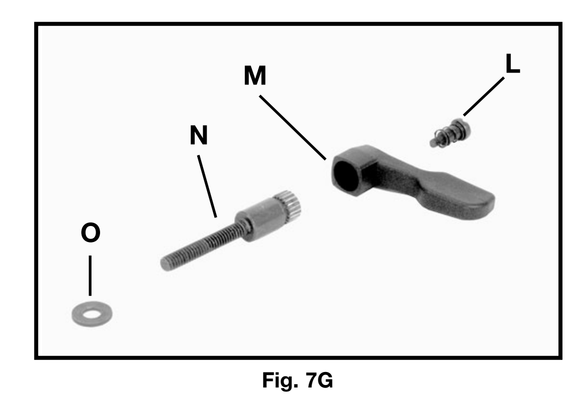


Fig. 7G

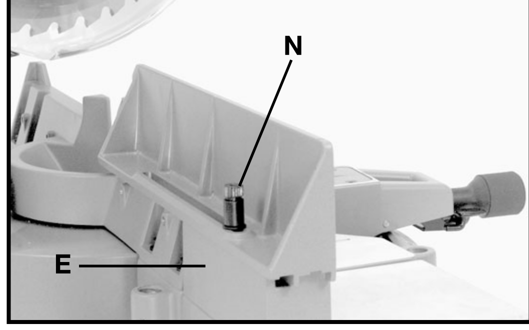


Fig. 7H

7. Enlevez la vis et le ressort (L) fig. 7G, ainsi que la poignée de blocage (M) du goujon de blocage (N).

8. Placez une rondelle plate de 1/4 po (O) fig. 7G sur le goujon de blocage (N) et insérez le goujon de blocage (N) fig. 7H dans la fente du guide coulissant; vissez le goujon dans le trou taraudé du support du guide coulissant (E).

9. Positionnez la poignée de blocage (M) fig. 7J sur le goujon, puis remettez la vis et le ressort (L) qui ont été enlevés à l'**ÉTAPE 7. REMARQUE :** La poignée de blocage (M), grâce à un ressort, peut être repositionnée en la soulevant verticalement.

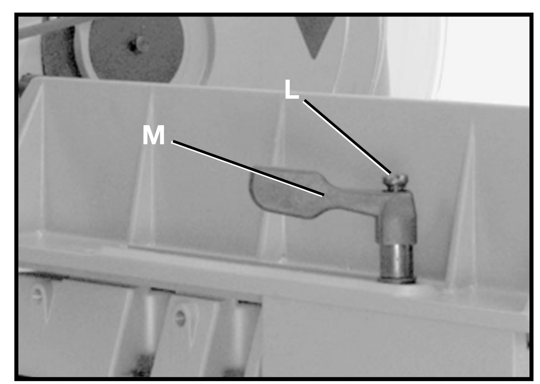


Fig. 7J

MONTAGE DU SAC À POUSSIÈRE

Comprimez l'attache à ressort (A) fig. 8 du sac à poussière (B) et fixez le sac à poussière (B) sur l'extrémité de la goulotte à poussière.

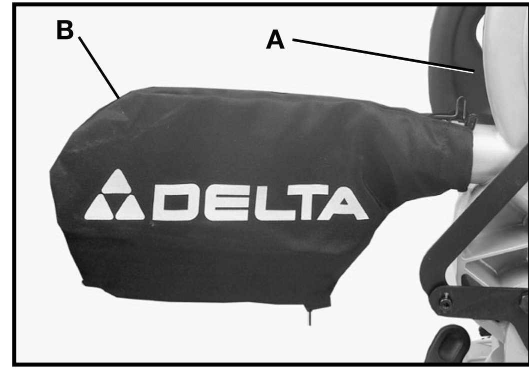


Fig. 8

FIXATION DE LA MACHINE À UNE SURFACE PORTANTE

Avant d'utiliser la scie à onglets composés, assurez-vous qu'elle est bien fixée à l'établi ou à une surface portante. Quatre trous (A) fig. 9 sont prévus pour la fixation de la scie à une surface portante.

Lorsque la scie est fréquemment déplacée d'un endroit à un autre, il est conseillé de la monter sur un morceau de contreplaqué de 3/4 po. Ainsi, la scie peut être facilement déplacée et le contreplaqué peut être fixé à la surface portante à l'aide de serre-joints.

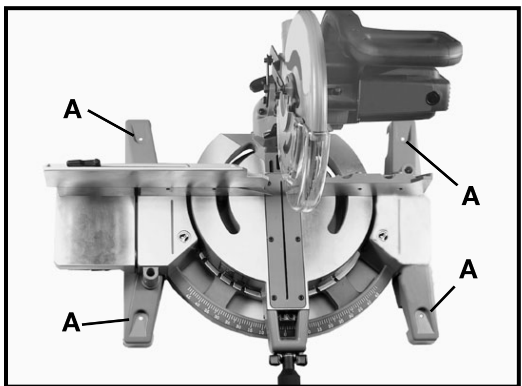


Fig. 9

MISE EN MARCHE ET ARRÊT DE LA SCIE

Pour mettre la machine en marche, appuyez sur la détente (A) fig. 10, de l'interrupteur. Pour arrêter la machine, relâchez la détente.

Cette scie à onglets est dotée d'un frein de lame, électrique et automatique. Dès que la détente (A) fig. 10 est relâchée, le frein électrique est actionné et arrête la lame en quelques instants.

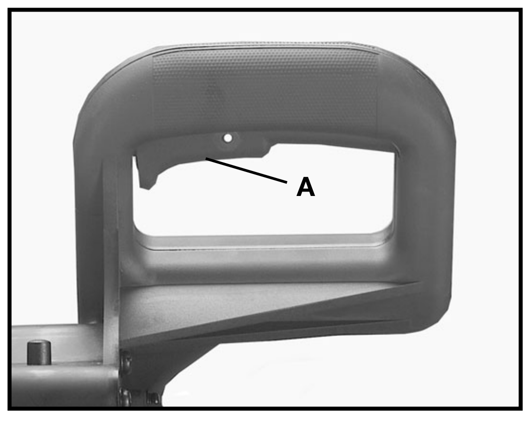


Fig. 10

DANGER : UNE LAME EN ROTATION PEUT ÊTRE DANGEREUSE. UNE FOIS LA COUPE TERMINÉE, RELÂCHER LA DÉTENTE (A) FIG. 10, POUR ACTIONNER LE FREIN DE LA LAME. GARDER LA TÊTE DE COUPE ABAISSÉE TANT QUE LA LAME TOURNE.

AVERTISSEMENT : LE COUPLE QUI SE PRODUIT LORS DU FREINAGE PEUT DESSERRER LA VIS DE L'ARBRE. CETTE VIS DOIT ÊTRE RÉGULIÈREMENT VÉRIFIÉE ET SERRÉE AU BESOIN.

VERROUILLAGE DE L'INTERRUPTEUR À LA POSITION «ARRÊT»

IMPORTANT : L'interrupteur doit être verrouillé à la position «OFF» (ARRÊT) à l'aide d'un cadenas (B) fig. 11 comportant un arceau de 3/16 po de diamètre pour empêcher l'emploi non autorisé de la scie.

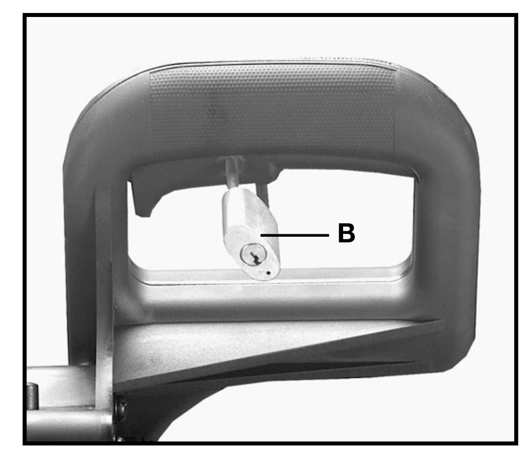


Fig. 11

ROTATION DE LA TABLE POUR LA COUPE D'ONGLET

1. La scie à onglets composés coupe à n'importe quel angle à partir d'un angle droit à 0 degré jusqu'à 47 degrés vers la droite et vers la gauche. Tournez la poignée de verrouillage (A) fig. 12, appuyez sur le levier de blocage (B) et déplacez la table à l'angle désiré.

2. La scie à onglets composés est équipée de butées positives à 0 degré (sciage perpendiculaire) et à 15, 22,5, 31,62 et 45 degrés vers la droite et vers la gauche.

3. La ligne centrale (C) fig. 13 du curseur indique l'angle réel de la coupe. Chaque ligne de repère sur l'échelle (B) représente un degré. Donc, lorsque la ligne centrale (C) est passée d'une ligne de repère à une autre sur l'échelle, l'angle de coupe change d'un degré.

4. L'indicateur est fourni avec deux lignes de repère supplémentaires (D) et (E) fig. 13. Cela vous permet de déplacer le bras de commande d'un demi-degré exactement. Par exemple, en supposant que la ligne centrale (C) se trouve sur le repère de 10 degrés sur l'échelle, comme l'illustre la figure, et que vous désiriez changer l'angle de coupe d'un demi-degré vers la droite. Déplacez le bras de commande jusqu'à ce que la ligne de droite (E) s'aligne avec la prochaine ligne de repère sur l'échelle. L'angle de coupe sera ainsi modifié d'un demi-degré vers la droite. Si vous changez l'angle de coupe d'un demi-degré à gauche, utilisez la ligne de repère gauche (D) de la même manière.

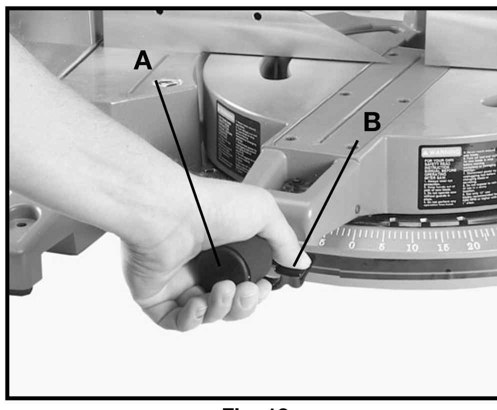


Fig. 12

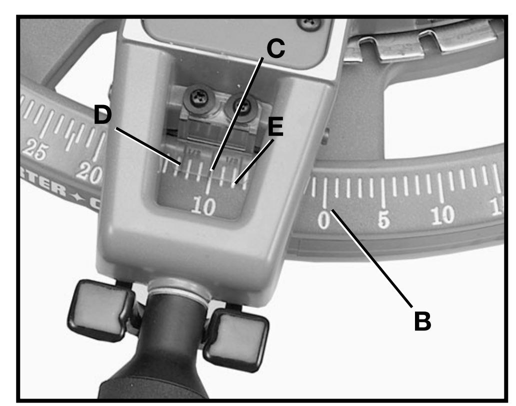


Fig. 13

RÉGLAGE DU JEU ENTRE LA TABLE TOURNANTE ET LA BASE

ATTENTION : DÉBRANCHER LA MACHINE.

S'il devient nécessaire de régler le jeu entre la table tournante et la base, tournez l'écrou (A) fig. 14 dans le sens horaire pour augmenter le jeu ou dans le sens antihoraire pour le diminuer. Ce réglage ne doit pas être trop serré, car il restreindrait le mouvement de rotation de la table, ni trop lâche, car il affecterait la précision de la scie.

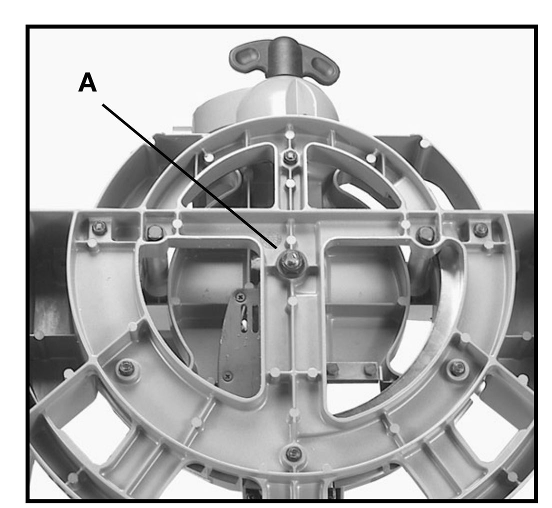


Fig. 14

RÉGLAGE DU GUIDE À 90 DEGRÉS PAR RAPPORT À LA LAME

IMPORTANT : AVANT D'EFFECTUER CE RÉGLAGE, METTRE LA LAME À 0 DEGRÉ PAR RAPPORT À LA TABLE. VOIR LE PARAGRAPHE «RÉGLAGE À 0 ET À 45 DEGRÉS DES BUTÉES POSITIVES DE COUPE EN BISEAU».”

1. **ATTENTION : DÉBRANCHER LA MACHINE.**
2. Tournez la table de manière que la lame soit à 90 degrés par rapport au guide et que la butée positive soit réglée pour «0» degré.
3. En utilisant une équerre (A), placez l'un des côtés de celle-ci contre le guide (B) et l'autre contre la lame (C), cette dernière étant verrouillée en position basse. Vérifiez que le guide est bien à 90 degrés par rapport à la lame.
4. Si un réglage est nécessaire, le guide (B) fig. 15 peut être ajusté en desserrant les quatre vis, dont deux sont indiquées par (D), qui fixent le guide à la base. Utilisez la clé fournie. Réglez le guide (B) et serrez les quatre vis (D).
5. Lorsque le guide est bien perpendiculaire avec la lame, réglez le curseur (F) fig. 16 de manière que l'indicateur soit aligné avec le repère «0» degré de l'échelle en desserrant les deux vis (G), en réglant le curseur (F) et en resserrant les vis (G).

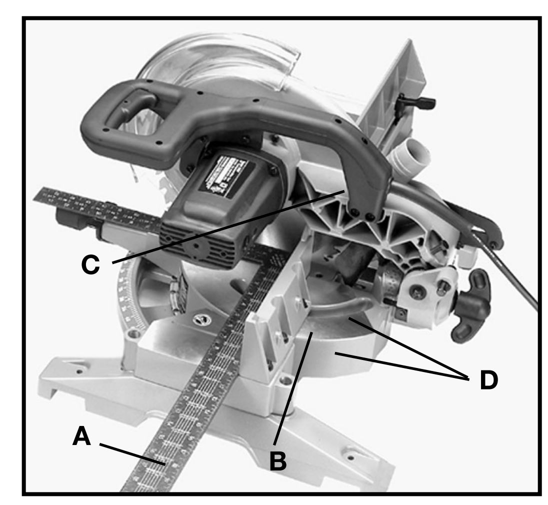


Fig. 15

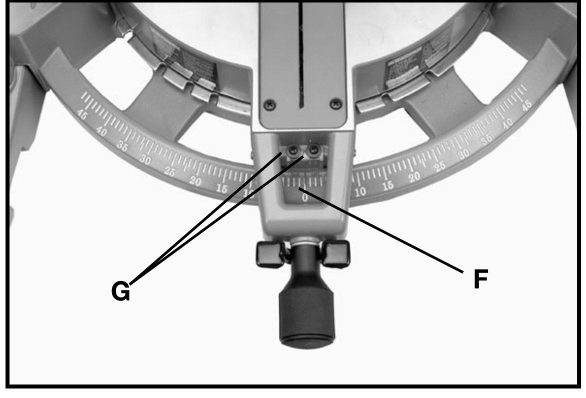




Fig. 16

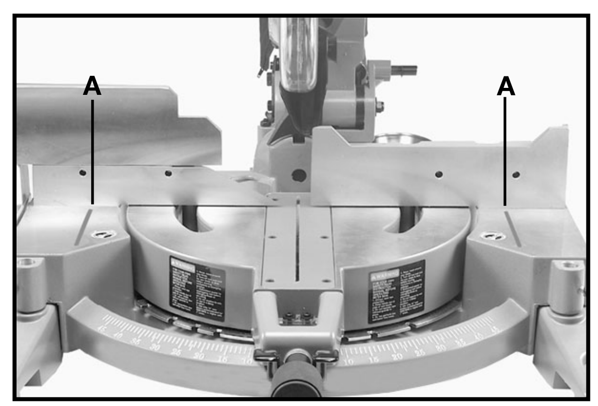


Fig. 17

ZONE DANGEREUSE DE LA TABLE

AVERTISSEMENT : LA ZONE À L'INTÉRIEUR DES DEUX LIGNES ROUGES (A) FIG. 17 SUR LA TABLE EST DÉSIGNÉE COMME ZONE DANGEREUSE. NE METTEZ JAMAIS LES MAINS À L'INTÉRIEUR DE CETTE ZONE LORSQUE L'OUTIL EST EN MARCHE.

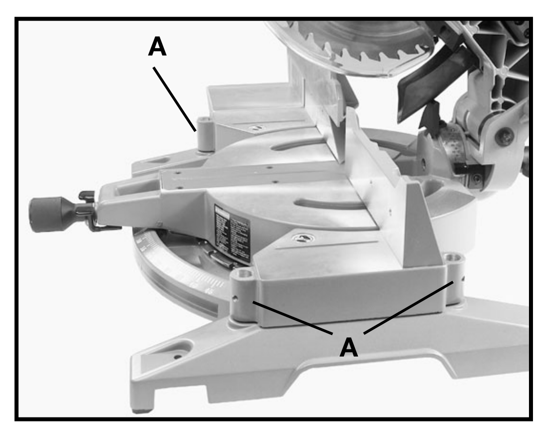


Fig. 18

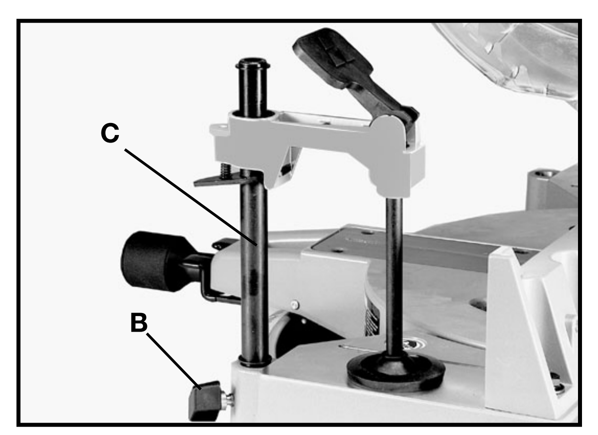


Fig. 19



MONTAGE DU SERRE-JOINT FACULTATIF

Le serre-joint fourni est un accessoire important. Après l'achat, il peut être monté à n'importe quel des quatre trous (A) fig. 18 fournis dans la base de la machine (trois sont illustrés).

1. Vissez le bouton de blocage (B) fig. 19 dans le trou taraudé sur le côté du trou choisi pour le serre-joint. Insérez la tige (C) du serre-joint dans le trou vers le bas aussi loin que possible. Puis, serrez le bouton de blocage (B). Un bouton de blocage (B) additionnel est fourni et peut être vissé dans l'un des trois autres trous. (CONSEIL : Nous vous suggérons d'avoir les deux boutons de blocage vissés dans les deux trous là où le serre-joint sera le plus fréquemment utilisé.)

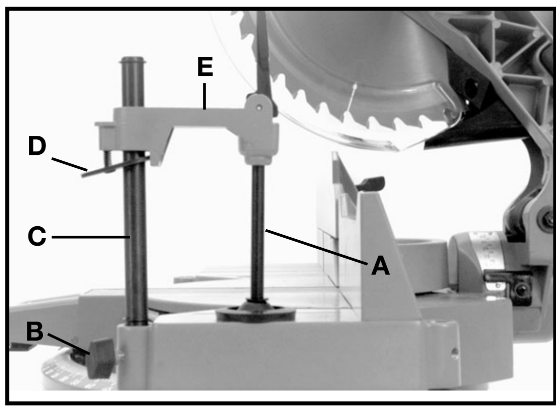


Fig. 20

EMPLOI DU SERRE-JOINT FACULTATIF

1. La hauteur du serre-joint (A) fig. 20 peut être réglée en desserrant le bouton de blocage (B) et en déplaçant la tige (C) vers le haut ou vers le bas, ou en appuyant sur le levier de verrouillage (D) et en faisant glisser le corps du serre-joint (E) vers le haut ou vers le bas. Une fois la hauteur du serre-joint (A) ajustée, resserrez le bouton de blocage (B) et/ou relâchez le levier de verrouillage (D).

2. Pendant l'emploi, abaissez le serre-joint (A) fig. 21, en appuyant sur le levier de verrouillage (D) jusqu'à ce que le dessous du serre-joint (A) entre en contact légèrement avec le dessus de la pièce (F).

IMPORTANT : Lors de l'abaissement du serre-joint, s'assurer que le levier à came (G) est en position relevée.

3. Pour bien serrer la pièce (F) fig. 22 contre la table, abaissez le levier à came (G). Une fois la coupe terminée, relevez le levier (G) pour desserrer le serre-joint.

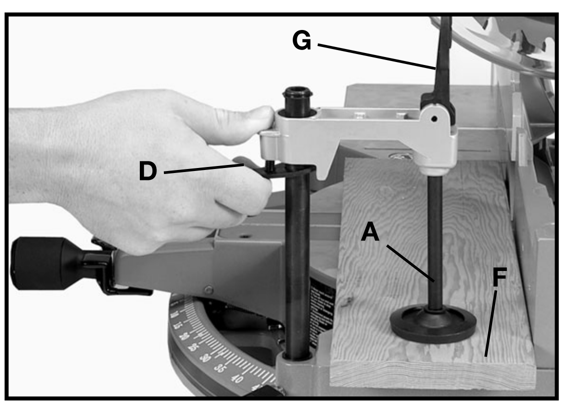


Fig. 21

INCLINAISON DE LA TÊTE DE COUPE POUR LA COUPE EN BISEAU

ATTENTION : DÉBRANCHER LA MACHINE.

IMPORTANT : DÉPLACEZ LE GUIDE COULISSANT VERS LA GAUCHE POUR DONNER SUFFISAMMENT DE DÉGAGEMENT À LA LAME ET AU PROTÈGE-LAME. LE DEGRÉ D'INCLINAISON DÉTERMINE DE COMBIEN LE GUIDE COULISSANT DOIT ÊTRE DÉPLACÉ. REPORTEZ-VOUS À LA SECTION «RÉGLAGE DU GUIDE COULISSANT».”

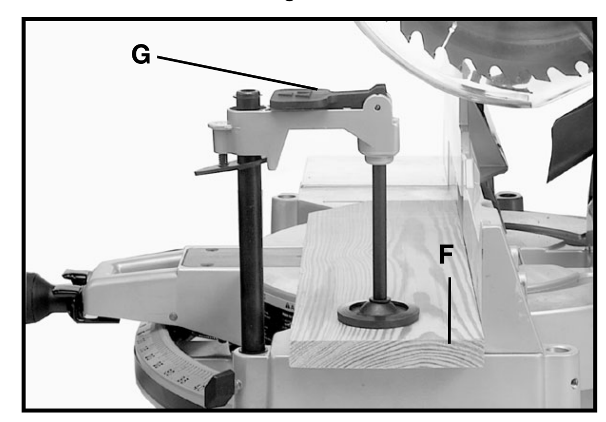


Fig. 22

1. La tête de coupe de votre scie à onglets composés peut être inclinée pour couper à n'importe quel angle de coupe en biseau, à partir d'un tronçonnage à 90 degrés jusqu'à une coupe en biseau à gauche de 45 degrés, en desserrant la poignée de verrouillage pour la coupe en biseau (A) fig. 23, en inclinant la tête de coupe (B) à l'angle désiré et en desserrant la poignée de verrouillage (A).
2. Des butées positives sont fournies pour positionner rapidement la lame de scie à 90 et à 45 degrés par rapport à la table. Reportez-vous à la section de cette notice intitulée **«Réglage des butées positives de coupe en biseau à 90 et à 45 degrés»**. L'angle de coupe en biseau de la tête de coupe est déterminé par la position de l'indicateur (C) fig. 24, sur l'échelle (D).
3. De plus, un indicateur est fourni sur l'échelle de biseau à 33,9 degrés pour couper les corniches. Reportez-vous à la section **«COUPE DES CORNICHES»** de cette notice.

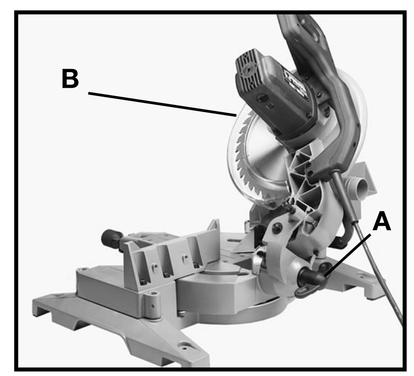


Fig. 23

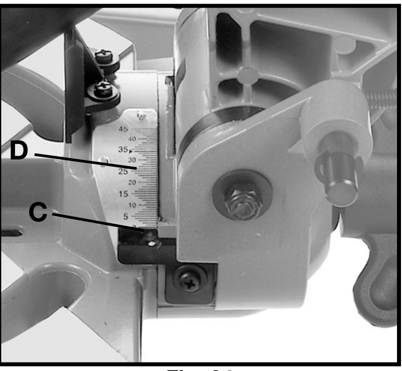
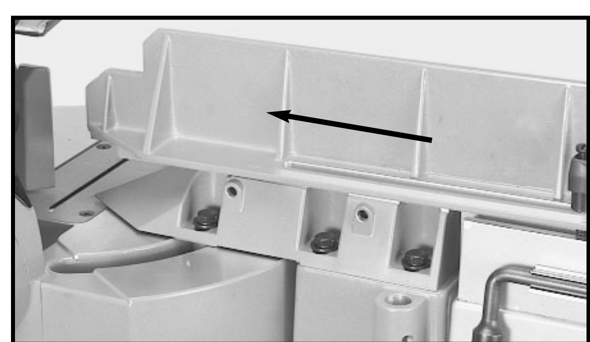


Fig. 24

RÉGLAGE DU GUIDE COULISSANT

Le guide coulissant haut (A) fig. 25A apporte un appui supplémentaire pour la coupe des très grandes pièces et celui-ci doit toujours être réglé aussi proche que possible de la lame de la scie. Lors de la coupe d'onglets (lame réglée perpendiculairement à la table et en angle à droite ou à gauche), le guide doit être réglé complètement vers la lame, comme l'illustre la fig. 25A. Lors de la coupe en biseau (lame inclinée à un angle par rapport à la table), le guide (A) fig. 25B doit être éloigné au maximum de la lame pour obtenir un dégagement approprié pour la lame et le protège-lame, comme l'illustre la fig. 25B. Ceci se réalise en desserrant la poignée de blocage (B) et en coulissant le guide (A) jusqu'à la position voulue. Resserrez la poignée de blocage (B).

REMARQUE : La poignée de blocage (B) est montée sur ressort et peut être repositionnée en la soulevant verticalement et en la resituant sur l'écrou dentelé qui se trouve sous la poignée.


Fig. 25A

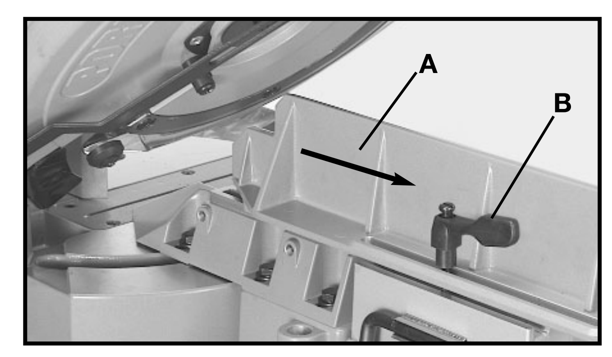


Fig. 25B

RÉGLAGE DU DÉFLECTEUR DE COPEAUX

1. **DÉBRANCHEZ LA SCIE.**

2. Un déflecteur de copeaux (A) fig. 26 est fourni pour empêcher les chutes ou les morceaux de rebut d'entrer dans le protège-lame supérieur. Le déflecteur de copeaux (A) doit être réglé afin qu'il touche presque le côté de la lame, et ce, en serrant la vis (B), en réglant le déflecteur (A) et en resserrant la vis (B).

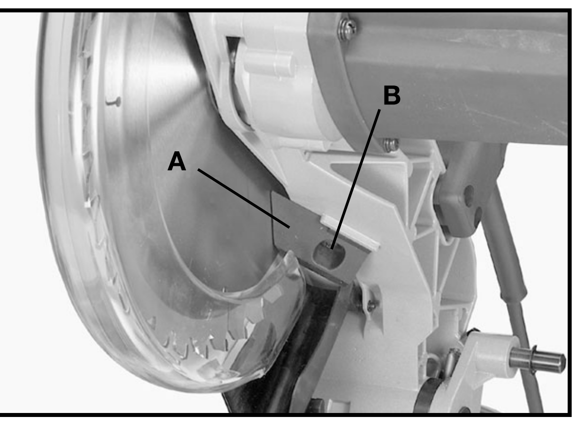


Fig. 26

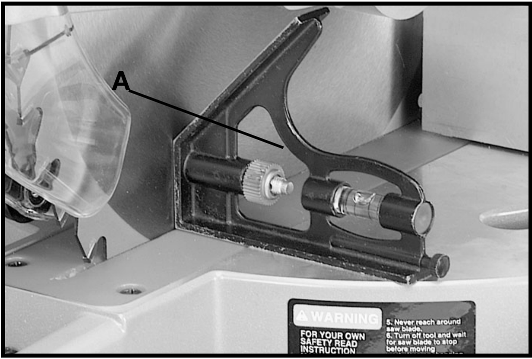


Fig. 27

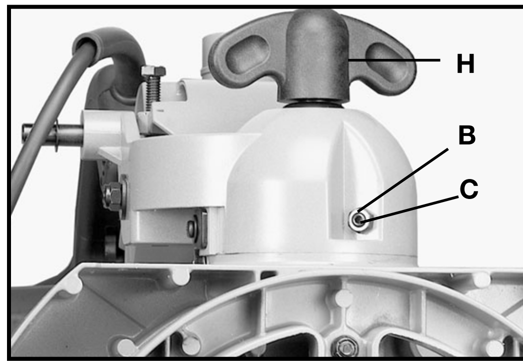


Fig. 28

RÉGLAGE DES BUTÉES POSITIVES DE COUPE EN BISEAU À 0 ET 45 DEGRÉS

1. **DÉBRANCHEZ LA SCIE.**

2. Réglez la scie afin que les indicateurs de coupe en biseau et en onglet se trouvent sur «0». Resserrez la poignée de verrouillage pour la coupe en biseau et verrouillez la tête de coupe en position abaissée.

3. Prenez une équerre (A) fig. 27 et placez un côté de celle-ci sur la table et l'autre contre la lame. Vérifiez si la lame est à 90 degrés par rapport à la table.

4. Si un réglage est nécessaire, desserrez la poignée de verrouillage pour la coupe en biseau (H) fig. 28. Desserrez ensuite l'écrou indesserrable (B) et tournez la vis de réglage (C) avec les clés fournies jusqu'à ce que la lame soit à 90 degrés par rapport à la table. Resserrez ensuite l'écrou indesserrable (B) et la poignée de verrouillage pour la coupe en biseau (H).

5. Une fois la lame perpendiculaire à la table, réglez l'indicateur pour qu'il soit aligné avec le repère «0» degré de l'échelle de coupe en biseau.

6. Desserrez la poignée de verrouillage (H) fig. 28 pour la coupe en biseau et déplacez la tête de coupe complètement vers la gauche, puis resserrez la poignée de verrouillage pour la coupe en biseau.

7. À l'aide d'une équerre (A) fig. 29, vérifiez si la lame est à 45 degrés par rapport à la table.

8. Si un réglage est nécessaire, desserrez la poignée de verrouillage pour la coupe en biseau. Desserrez ensuite l'écrou indesserrable (E) fig. 30, et tournez la vis de réglage (F) avec les clés fournies jusqu'à ce que la lame soit à 45 degrés par rapport à la table. Resserrez ensuite l'écrou indesserrable (E) et la poignée de verrouillage pour la coupe en biseau.

9. Ces butées positives vous permettent de positionner rapidement la lame aux angles de coupe en biseau les plus courants, 90 et 45 degrés.

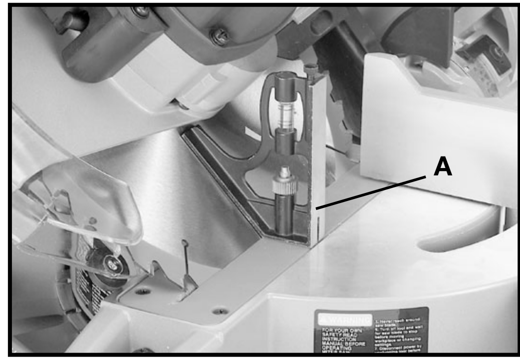


Fig. 29

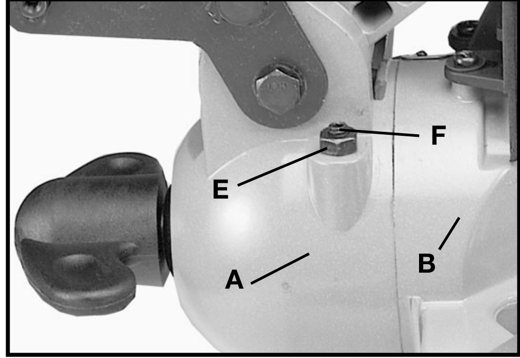


Fig. 30

RÉGLAGE DU JEU ENTRE LE TOURILLON ET LA BRIDE DE COUPE EN BISEAU

Après un certain temps d'utilisation, il peut être nécessaire de régler le jeu entre le tourillon (A) fig. 30, et la bride de coupe en biseau (B), et ce, en serrant l'écrou de réglage (C) fig. 31 situé sous la poignée de verrouillage pour la coupe en biseau (A) fig. 31 et le collier (B) fig. 31.

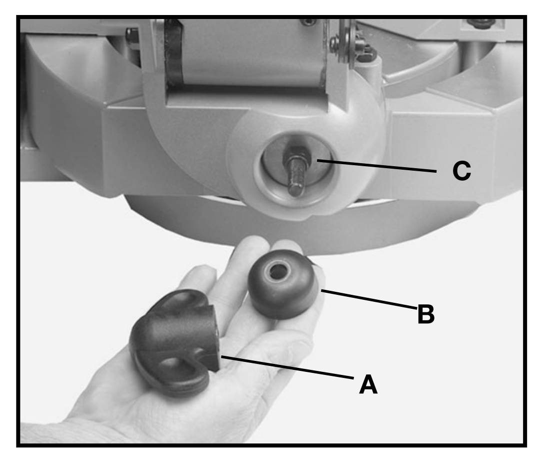


Fig. 31

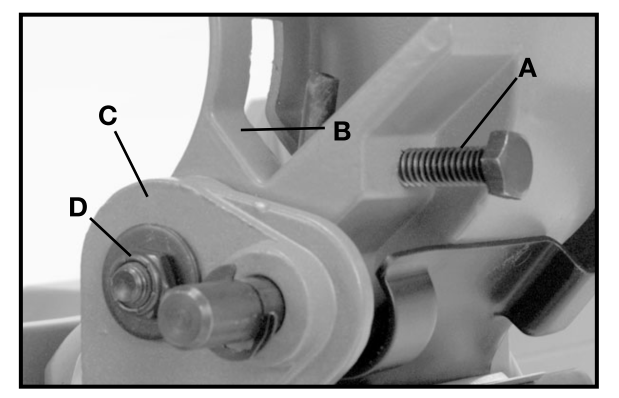
Le réglage est correct lorsqu'un glissement sans jeu est obtenu entre ces deux pièces. Ce réglage ne doit pas être trop serré car il restreindrait le mouvement d'inclinaison du tourillon (A) lors de la coupe en biseau, ni trop lâche, car il affecterait la précision des coupes.

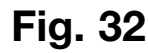
RÉGLAGE DE LA TENSION DU RESSORT DE RAPPEL DE LA TÊTE DE COUPE

La tension du ressort de rappel de la tête de coupe a été ajustée en usine de manière que la tête de coupe revienne en position haute après une coupe. Pour réajuster la tension du ressort, tournez la vis de réglage (A) fig. 32 dans le sens horaire pour augmenter la tension du ressort, ou dans le sens antihoraire pour la diminuer.

RÉGLAGE DU JEU ENTRE LE BRAS DE LA TÊTE DE COUPE ET LE TOURILLON

Après un certain temps d'utilisation, il peut être nécessaire de régler le jeu entre le bras de la tête de coupe (B) fig. 32 et le tourillon (C) en resserrant l'écrou (D). Le réglage est correct lorsqu'un glissement sans jeu est obtenu entre ces deux pièces. Ce réglage ne doit pas être trop serré car il restreindrait le mouvement de glissement du bras de la tête de coupe (B), ni trop lâche, car il affecterait la précision des coupes.




Fig. 32

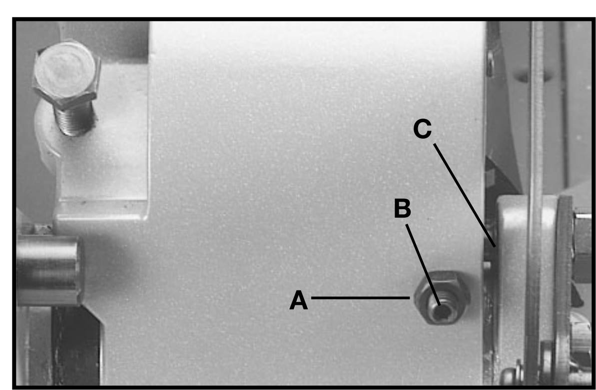


Fig. 33

RÉGLAGE DE LA COURSE VERS LE BAS DE LA LAME DE LA SCIE

1. **DÉBRANCHEZ LA SCIE.**

2. La course vers le bas de la lame de la scie peut être restreinte pour éviter que la lame de scie n'entre en contact avec les surfaces métalliques de la machine. Ce réglage se réalise en desserrant l'écrou indesserrable (A) fig. 33, et en tournant dans un sens ou dans l'autre la vis de réglage (B) jusqu'à ce que l'autre extrémité de cette dernière entre en contact avec la butée (C) lors de la course totale vers le bas de la lame.

3. Lors de ce réglage, **ASSUREZ-VOUS QUE LA SCIE EST DÉBRANCHÉE** et abaissez la lame aussi loin que possible. Tournez la lame à la main en vous assurant que les dents n'entrent pas en contact avec une surface métallique et faites un réglage au besoin. Une fois le réglage terminé, serrez l'écrou indesserrable (A) fig. 33.

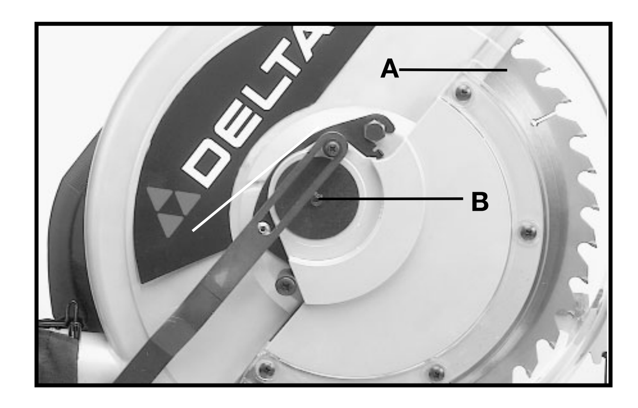


Fig. 34

RÉGLAGE DU PROTÈGE-LAME

Après un certain temps d'utilisation, le protège-lame mobile (A) fig. 34 peut devenir mal réglé ou se déplacer par à-coups lorsque la tête de coupe est abaissée. Ceci peut facilement être corrigé en resserrant légèrement l'écrou (B) jusqu'à ce que le protège-lame inférieur (A) se déplace en douceur.

UTILISATIONS TYPES ET CONSEILS UTILES

1. Avant de couper, assurez-vous que le bras de coupe et la table sont correctement réglés et bien verrouillés en place.
2. Avant de couper, déterminez si la pièce est d'une grandeur qui convient à la scie.
3. Placez la pièce à couper sur la table et serrez-la fermement contre le guide à l'aide du serre-joint. La figure 35 illustre le serre-joint (A) utilisé pour serrer la pièce contre le guide et la table.
4. **AVERTISSEMENT :** Si la pièce à couper vous oblige à mettre la main à l'intérieur de la zone à risque (voir la section **«ZONE À RISQUE DE LA TABLE»,** la pièce doit être fixée en place, avec le serre-joint, avant de la couper, comme l'illustre la fig. 35.
5. Pour de meilleurs résultats, coupez lentement et uniformément.
6. Ne tentez jamais de couper à main levée (un morceau de bois qui n'est pas tenu fermement contre le guide et la table).

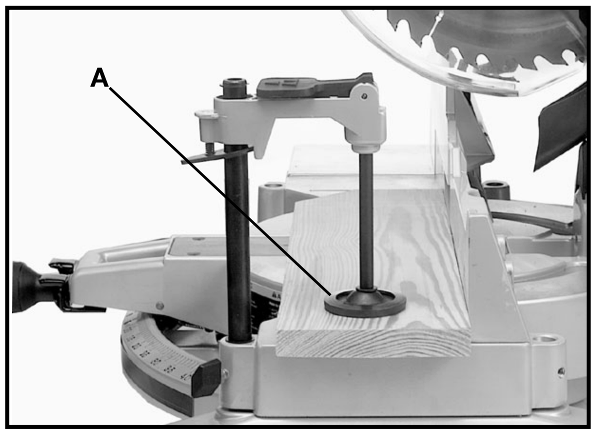


Fig. 35



GUIDE AUXILIAIRE EN BOIS

Lors de coupes répétées ou multiples, produisant des petits morceaux d'un pouce ou moins, il est possible que la lame attrape les morceaux coupés et les projette hors de la machine ou dans le protège-lame et le carter, ce qui peut causer des dommages ou des blessures. Afin d'éviter d'éventuelles blessures ou des dommages au protège-lame, un guide auxiliaire en bois peut être monté sur la scie comme suit :

Des trous sont prévus dans le guide pour fixer un guide auxiliaire (A) et (B) fig. 36. Ce guide auxiliaire se fabrique à partir d'une planche en bois rectiligne d'environ 1/4 po d'épaisseur sur 3/4 po de hauteur et 16 po de longueur, comme l'illustre (B) fig. 36; et d'environ 1/2 po d'épaisseur sur 5 po de hauteur et 17 po de longueur (A) fig. 36.

REMARQUE : Le guide auxiliaire (A) est utilisé **seulement** lorsque la lame est en position de coupe en biseau de 0 degré (perpendiculaire à la table). Lors de la coupe en biseau (lame inclinée), il faut enlever le guide auxiliaire.

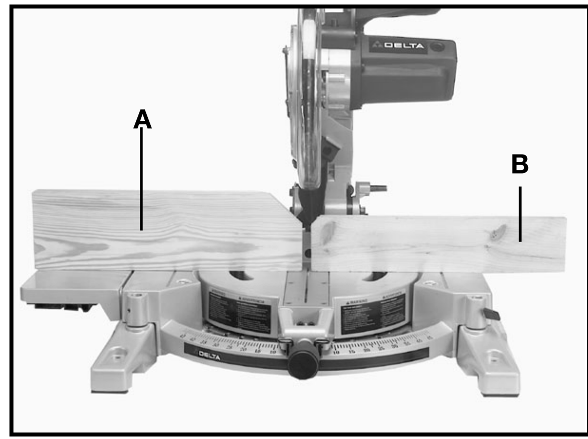


Fig. 36

COUPE DE L'ALUMINIUM

Les extrusions d'aluminium comme celles employées dans la fabrication des contre-fenêtres et portes à moustiquaire se coupent facilement avec la scie à onglets. Lors de la coupe des extrusions d'aluminium, ou autres profilés pouvant être coupés avec une lame et convenant à la capacité de la machine, placez la pièce afin que la lame coupe selon le plus petit profil en travers, comme l'illustre la fig. 37. La figure 38 illustre la mauvaise manière de couper les cornières d'aluminium. Assurez-vous d'appliquer de la cire en bâton (semblable à de la cire Johnson n° 140) à la lame, avant de couper toute pièce d'aluminium. Cette cire en bâton se vend dans la plupart des maisons de fournitures pour ateliers industriels. Cette cire offre une bonne lubrification et empêche les copeaux d'adhérer à la lame. **N'APPLIQUEZ JAMAIS DE LUBRIFIANT À LA LAME LORSQUE LA MACHINE EST EN MARCHE.**

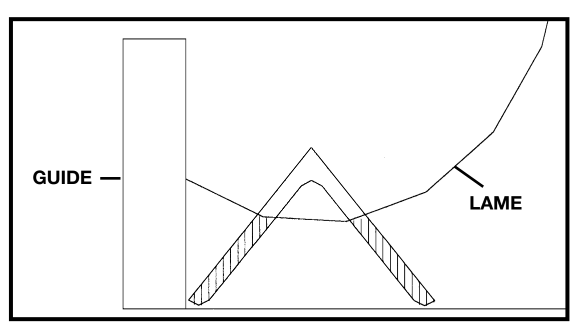


Fig. 37

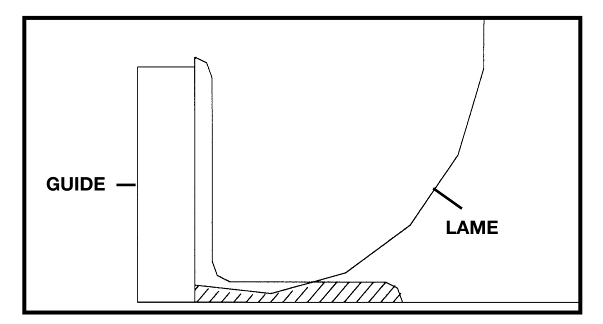


Fig. 38

COUPE DE PIÈCES BOMBÉES

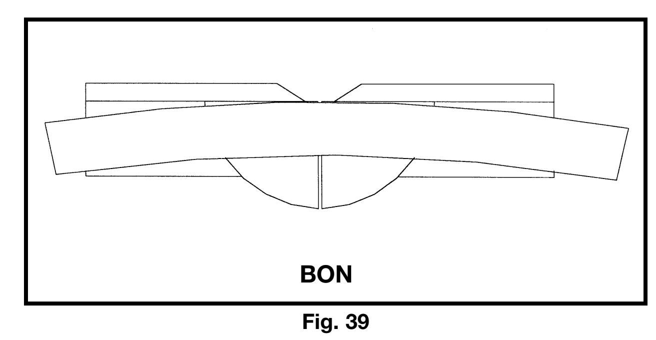


Fig. 39

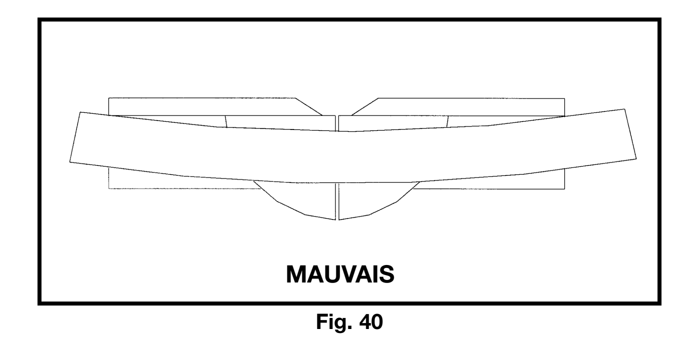


Fig. 40

1. Lors de la coupe de pièces plates, vérifiez d'abord si elles ne sont pas courbées. Si elles le sont, assurez-vous de les placer sur la table comme l'illustre la fig. 39.
2. Si la pièce est placée de la mauvaise façon, comme l'illustre la fig. 40, elle coincera la lame vers la fin de la coupe.

CONSTRUCTION DE RALLONGES D'APPUI

Fig. 41

L'une des caractéristiques uniques de la scie à onglets est la facilité avec laquelle vous pouvez construire des soutiens. La figure 41 illustre la scie à onglets montée sur des 2 x 4 standard (A). Fixez les entailles des pieds de fixation (B) aux 2 x 4 à l'aide de quatre vis passant par le trou de chacun des pieds de fixation. La longueur des 2 x 4 (A) peut varier selon votre préférence. La distance du dessus des 2 x 4 (A) à la table de la scie à onglets composés est de 3-1/4 po. Ceci vous permet de fixer des 2 x 4 standard (C) au dessus des 2 x 4 (A). Le dessus des 2 x 4 (C) sera alors à la même hauteur que la table de la scie à onglets; au besoin, de légers ajustements peuvent être facilement réalisés selon la hauteur de vos 2 x 4. Cette méthode vous permet d'obtenir un support pour les pièces longues, et ce, en utilisant des 2 x 4 standard au lieu d'avoir à construire un soutien compliqué et dispendieux.

COUPE DE CORNICHES

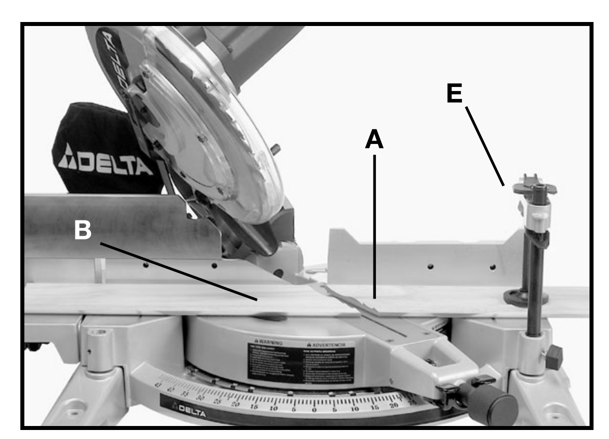


Fig. 42

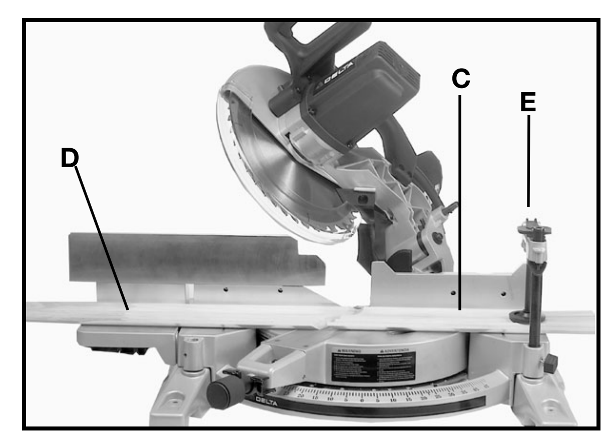


Fig. 43

L'une des nombreuses caractéristiques de la scie est la facilité de coupe de corniches. Ce qui suit est un exemple de coupe de coins intérieurs et extérieurs des corniches avec angles muraux de 52/38 degrés.

REMARQUE : La méthode suivante pour coins intérieur et extérieur est la même, sauf que la position de coupe en biseau demeure toujours à 30 degrés et la position de coupe en onglet à 35-1/4 degrés à droite et à gauche.

1. Tournez la table à 31-5/8 degrés à droite et verrouillez-la en position de coupe en onglet.

REMARQUE : Une butée positive est fournie pour trouver rapidement cet angle.

2. Inclinez la lame à 33-7/8 degrés à gauche pour la coupe en biseau et serrez la poignée de verrouillage pour la coupe en biseau.

REMARQUE : Un indicateur triangulaire est fourni sur l'échelle de coupe en biseau pour trouver rapidement cet angle.

3. Placez la corniche sur la table, son **CÔTÉ PLAFOND** contre le guide, et effectuez la coupe comme l'illustre la fig. 42.

REMARQUE : Le morceau de corniche utilisé pour le coin extérieur se trouve toujours à droite de la lame comme l'illustre (A) fig. 42. Le morceau de corniche utilisé pour le coin intérieur se trouve toujours à gauche de la lame, comme l'illustre (B) fig. 42. Veillez remarquer que le serre-joint (E), fourni en accessoire, est utilisé pour tenir la pièce en place.

4. Pour faire les moitiés correspondantes des coins intérieurs et extérieurs, tournez simplement la table à la position de coupe en onglet gauche de 31-5/8 degrés.

REMARQUE : Une butée positive est fournie pour trouver rapidement cet angle. La lame de la scie est déjà inclinée à la position de coupe en biseau, soit à 33-7/8 degrés, établie lors de la coupe précédente.

5. Placez la corniche sur la table, son **CÔTÉ MUR** contre le guide, et effectuez la coupe. Encore une fois, le morceau de corniche utilisé pour le coin extérieur se trouve toujours à droite de la lame, comme l'illustre (C) fig. 43. Le morceau de corniche utilisé pour le coin intérieur se trouve toujours à gauche de la lame, comme l'illustre (D) fig. 43. Encore une fois, le serre-joint (E), fourni en accessoire, est utilisé pour tenir la pièce en place.

6. La figure 44 illustre les deux morceaux de coin extérieur mis ensemble; (1) étant la pièce coupée à (D) fig. 43, et (2) étant la pièce coupée à (C) fig. 43.

7. La figure 45 illustre les deux morceaux de coin intérieur mis ensemble; (1) étant la pièce coupée à (B) fig. 42, et (2) étant la pièce coupée à (A) fig. 42.

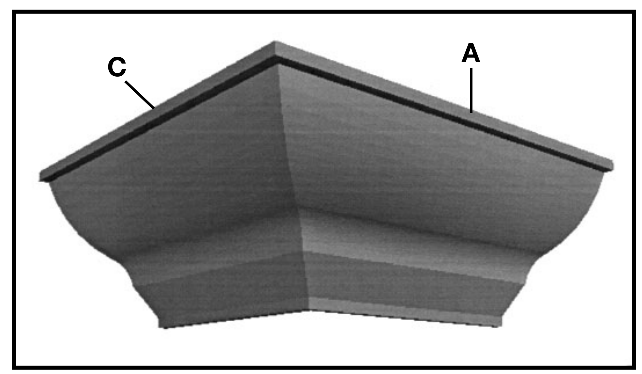


Fig. 44

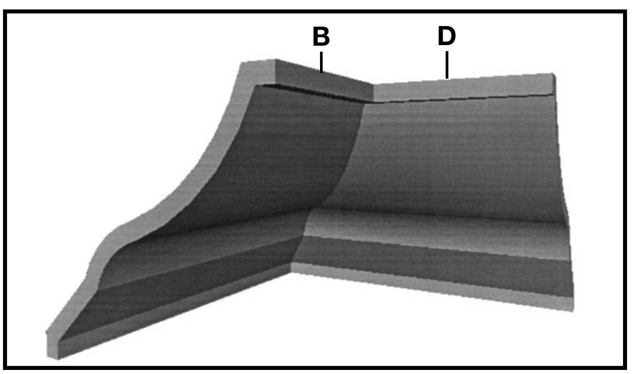


Fig. 45

ENTRETIEN

CHANGEMENT DE LA LAME

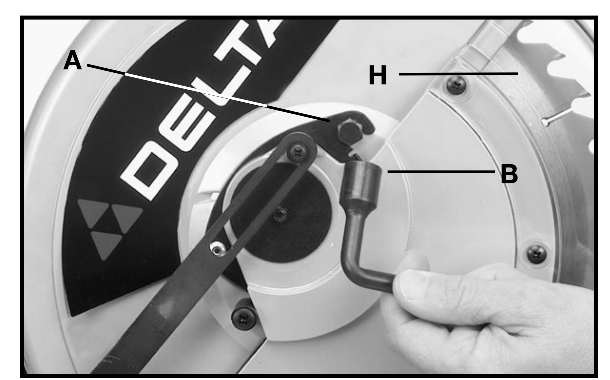


Fig. 46

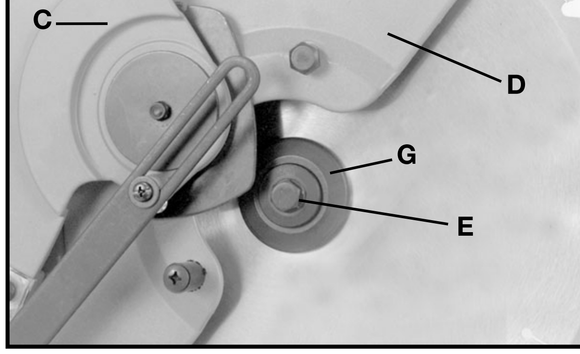
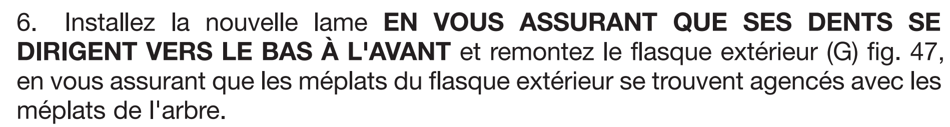


Fig. 47

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ QUE DES LAMES PRÉVUES POUR LA COUPE EN TRAVERS. N'UTILISEZ PAS DE LAMES À DENTS PROFONDES CAR ELLES PEUVENT FLÉCHIR ET ENTRER EN CONTACT AVEC LE PROTÈGE-LAME.

1. Utilisez seulement des lames de 12 po de diamètre comportant un alésage de 1 po, et prévues pour 4 200 tr/mn minimum.
2. **DÉBRANCHEZ LA MACHINE.**
3. Desserrez la vis (A) fig. 46, à l'aide de la clé (B) fournie.
4. Faites pivoter le couvercle de l'arbre (C) fig. 47, et abaissez le protège-lame (D) fig. 47 à l'arrière, exposant la vis de l'arbre (E).
5. Enlevez la vis de l'arbre (E) fig. 47, en la tournant dans le sens horaire à l'aide de la clé fournie, et tout en maintenant enfoncé le dispositif de verrouillage de l'arbre (F) fig. 48 pour empêcher l'arbre de tourner. Enlevez le flasque extérieur de la lame (G) fig. 47, et la lame de la scie (H) fig. 46. **N'ENLEVEZ PAS LE FLASQUE INTÉRIEUR.**



6. Installez la nouvelle lame **EN VOUS ASSURANT QUE SES DENTS SE DIRIGENT VERS LE BAS À L'AVANT** et remontez le flasque extérieur (G) fig. 47, en vous assurant que les méplats du flasque extérieur se trouvent agencés avec les méplats de l'arbre.
7. Vissez la vis de l'arbre (E) fig. 47 dans l'arbre de la scie en la tournant dans le sens antihoraire aussi loin que possible à la main. Puis, serrez les vis (E) à l'aide de la clé fournie, tout en maintenant enfoncé le dispositif de verrouillage de l'arbre (F) fig. 48 pour empêcher cet arbre de tourner.
8. Faites pivoter le couvercle de l'arbre (C) fig. 47, et abaissez le protège-lame (D) à l'avant et serrez la vis (A) desserrée à l'**ÉTAPE 3**.

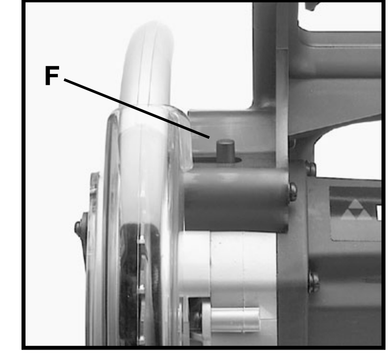


Fig. 48

Fig. 49

INSPECTION ET REMPLACEMENT DES BALAIS

ATTENTION : AVANT DE VÉRIFIER LES BALAIS, DÉBRANCHER L'OUTIL.

La durée des balais varie. Elle dépend de la charge qu'on impose sur le moteur. Vérifiez les balais après les 50 premières heures d'utilisation dans le cas d'une machine neuve ou après la pose d'un nouveau jeu de balais.

Après la première vérification, ils doivent être inspectés toutes les 10 heures d'emploi jusqu'au moment où il devient nécessaire de les remplacer.

Les porte-balais (A) fig. 49 sont situés dans le carter du moteur, l'un en face de l'autre. La figure 50 illustre l'un des balais enlevé pour des fins d'inspection. Remplacez les deux balais lorsque le carbone d'un balai (B) est usé à une longueur de 3/16 po ou lorsqu'un ressort ou un fil (C) est brûlé ou endommagé. Si les balais sont trouvés utilisables à l'inspection, remontez-les à la position où ils se trouvaient avant d'être enlevés.

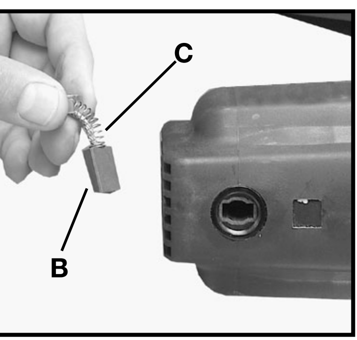


Fig. 50

PROPRETÉ DE L'OUTIL

Soufflez régulièrement de l'air comprimé dans tous les passages d'air. Nettoyez toutes les pièces en plastique avec un chiffon doux humidifié. N'utilisez JAMAIS de dissolvant pour nettoyer les pièces en plastique. Il pourrait dissoudre ou endommager certains matériaux.

ATTENTION : PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ LORSQUE VOUS UTILISEZ DE L'AIR COMPRIMÉ.

DÉMARRAGE

Si votre machine ne se met pas en marche, vérifiez les broches du cordon électrique et assurez-vous qu'elles fassent un bon contact dans la prise. Vérifiez aussi que les fusibles n'ont pas sauté et que les disjoncteurs ne sont pas débranchés.

ACCESSOIRES

Une gamme complète d'accessoires est disponible chez votre fournisseur Delta et dans les centres de service après-vente de l'usine et les centres de service après-vente agréés Porter-Cable • Delta. Veuillez consulter notre site web **www.deltamachinery.com** pour obtenir un catalogue ou le nom du fournisseur le plus proche de chez vous.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Étant donné que les accessoires, autres que ceux offerts par Delta, n'ont pas fait l'objet d'essais avec ce produit, l'emploi de tels accessoires peut être dangereux. Pour une utilisation sûre, seul les accessoires recommandés par Delta doivent être utilisés avec ce produit.

35-646	LAME DE 62 DENTS
35-651	LAME DE 96 DENTS
1347295	SERRE-JOINT



ASSISTANCE
PIÈCES, SERVICE APRÈS-VENTE, GARANTIE

Toutes les machines et tous les accessoires Delta sont fabriqués selon des normes de qualité très rigoureuses. Un service après-vente est disponible par l'intermédiaire d'un réseau de centres de service après-vente de l'usine Porter-Cable • Delta et de centres de service après-vente agréés Delta. Pour obtenir de plus amples renseignements sur votre outil de qualité Delta, ou pour obtenir de l'aide concernant les pièces, le service après-vente ou la garantie, ou l'emplacement du centre de service après-vente le plus proche de chez vous, veuillez composer le numéro gratuit suivant : 1-800-223-7278 (au Canada, faites le 1-800-463-3582).







Quality...Guaranteed For Life

Guarantee Statement

Delta is proud of the Quality Power Tool it sells. The component parts of our tools are inspected at various stages of production and each finished tool is subjected to a final check before being packaged for shipment. We are so confident in our engineering quality, Delta covers the series 2000 products with a **LIFETIME GUARANTEE**. Delta agrees to repair or replace any part or parts of Delta series 2000 Tools, which upon examination proves to be defective in workmanship or material.

Return prepaid any alleged defective part or parts to the Delta factory or authorized service centres. Repairs made by other than our factory, Delta Service Centre or Authorized Service Station relieves Delta of any further liability under this guarantee. This guarantee does not include repair labour or parts replacement required because of misuse, abuse, or normal wear and tear. **THIS GUARANTEE IS MADE EXPRESSLY IN PLACE OF ALL OTHER GUARANTEES OR WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED WITH RESPECT TO QUALITY, MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

Qualité...Garantie à vie

Déclaration de garantie

Delta est fière de la qualité de ses outils électriques qu'elle met sur le marché. Leurs composants sont inspectés à diverses étapes de la fabrication et chaque outil fini subit une dernière vérification avant d'être emballé pour l'envoi. Pour confirmer l'entière confiance de Delta dans la qualité technique de ses produits, Delta offre une **GARANTIE À VIE** pour les produits de la série 2000. Delta s'engage à réparer ou à remplacer toute pièce (ou pièces) des outils Delta de la série 2000, qui à la suite d'un examen, s'est révélée présenter un vice de matière ou de fabrication.

Le retour est prépayé pour toute pièce ou pièces supposée(s) défectueuse(s) à l'usine Delta ou à un centre de service après- vente agréé. Cette garantie ne comprend pas les frais de main-d'oeuvre ou de remplacement de pièce, occasionnés par suite de mauvais usage, dégradation et usure normale. Les réparations effectuées en dehors de notre usine, d'un centre d'entretien ou d'un centre de service après-vente agréé Delta éliminent toute responsabilité de Delta en vertu de cette garantie. **CETTE GARANTIE TIENT EXPRESSÉMENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE DE QUALITÉ INTRINSÈQUE, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER.**